

TROISIÈME SESSION

ONZIÈME
SÉANCE PUBLIQUE

*tenue au Palais de la Paix, La Haye,
le 23 juillet 1923, à 10 h. 30,
sous la présidence de M. Loder, Président.¹⁾*

Présents :

MM. LODER, *Président*,
WEISS, *Vice-Président*,

LORD FINLAY,

MM. NYHOLM,

MOORE,

DE BUSTAMANTE,

ALTAMIRA,

ODA,

ANZILOTTI,

HUBER,

WANG,

M. HAMMARSKJÖLD, *Greffier de la Cour*.

Avis consultatif concernant le statut de la Carélie orientale.

Le PRÉSIDENT prie le Greffier de donner lecture de la question à l'ordre du jour.

Le GREFFIER déclare que l'ordre du jour porte la réponse de la Cour à la demande d'avis consultatif concernant le statut de la Carélie orientale, qui lui a été adressée par le Conseil de la Société des Nations.

Le PRÉSIDENT donne lecture du texte anglais de la réponse de la Cour (Annexe 36.)²⁾

1) *Vingt-neuvième séance de la Cour.*

2) Non reproduit ici; voir le *Recueil des Avis consultatifs*, n° 5, série B, des publications de la Cour.

THIRD SESSION

ELEVENTH
PUBLIC SITTING

*held at the Peace Palace, The Hague,
on July 23rd, 1923, at 10.30 a.m.,
the President, M. Loder, presiding. (1)*

Present :

MM. LODER, *President*,
WEISS, *Vice-President*,
Lord FINLAY,
MM. NYHOLM,
MOORE,
DE BUSTAMANTE,
ALTAMIRA,
ODA,
ANZILOTTI,
HUBER,
WANG,

M. HAMMARSKJÖLD, *Registrar of the Court.*

Advisory Opinion regarding the status of Eastern Carelia.

THE PRESIDENT called upon the Registrar to state the question upon the agenda.

THE REGISTRAR stated this to be the reply of the Court to the request of the Council of the League of Nations for an advisory opinion in regard to the status of Eastern Carelia.

THE PRESIDENT read the English text of the Court's reply. (Annex 36.) (2).

(1) Twenty-ninth meeting of the Court.

(2) Not reproduced here. See *Collection of Advisory Opinions*, No. 5, Series B, of the publications of the Court.

LE PRÉSIDENT prie ensuite le Greffier de lire le texte français de la réponse.

La séance est levée à 11 h. 40.

Le Président de la Cour :

(Signé) LODER.

Le Greffier de la Cour :

(Signé) Å. HAMMARSKJÖLD.

THE PRESIDENT then called upon the Registrar to read the French text of the reply.

The Court rose at 11.40 a.m.

(Signed) LODER,
President.

(Signed) Å. HAMMARSKJÖLD,
Registrar.